



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
Servicio Alemán de Intercambio Académico

Becas para estancias de investigación doctoral en cualquier área del conocimiento (7-12 meses de duración)

Respuestas a preguntas frecuentes sobre la convocatoria 2020  
Orientación a candidatos de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela

## INDICE

FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA.....	3
¡INFORMACIÓN IMPORTANTE! CARTA DE RECOMENDACIÓN.....	3
TIPOS DE ESTANCIAS QUE SE FINANCIAN A TRAVÉS DE ESTA CONVOCATORIA .....	4
LUGARES EN DONDE SE PUEDE REALIZAR EL LA ESTANCIA DOCTORAL .....	4
¿En dónde puedo realizar la estancia de investigación? .....	4
Si aún no tengo definido con cuál supervisor o dónde hacer la estancia de investigación en Alemania, ¿qué herramientas puedo utilizar? .....	4
REQUISITOS BÁSICOS PARA POSTULARSE.....	4
¿Quiénes pueden postular a este programa de becas? .....	4
¿Qué título académico debo tener para postularme a este programa de becas? .....	5
¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria?.....	5
¿En qué idioma puedo realizar la estancia doctoral? .....	5
Si mi estancia doctoral se realizará completamente en inglés, ¿debo demostrar conocimientos de alemán para postularme a esta beca? .....	6
INFORMACIÓN ESPECIAL PARA EGRESADOS DE MEDICINA, VETERINARIA Y ODONTOLOGÍA	6
CANDIDATOS QUE VIVEN EN ALEMANIA O EN OTROS PAÍSES .....	7
¿Es posible postularme si ya vivo en Alemania?.....	7
Si estoy viviendo en otro país, que no es mi país de origen ni Alemania, ¿puedo postularme a este programa de becas? .....	7
DOTACIÓN ECONÓMICA DEL PROGRAMA.....	7
El dinero que me otorga el DAAD, ¿es suficiente para sostenerme en Alemania?....	7
¿El DAAD apoya con el aprendizaje del alemán?.....	8
¿Puedo recibir un curso de alemán, aunque mi estancia se realice completamente en inglés? .....	8
¿Podría viajar a Alemania con mi pareja y/o mis hijos? .....	8
¿Es necesario estar casado para solicitar los apoyos familiares? ¿Se reconocen las uniones libres? .....	9
PASOS PARA POSTULARSE A ESTE PROGRAMA DE BECAS DEL DAAD.....	9

<b>FECHA LÍMITE PARA POSTULARSE .....</b>	<b>10</b>
<b>LISTA DE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA.....</b>	<b>10</b>
<b>¿Qué documentos solicita el DAAD para postularse a este programa de becas?.....</b>	<b>10</b>
<b>DETALLES Y RESPUESTAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA .....</b>	<b>11</b>
<b>¿Cómo puedo recibir una guía para acceder a la plataforma de postulación y diligenciar el formulario del DAAD?.....</b>	<b>11</b>
<b>¿En qué consisten las traducciones libres y las copias simples?.....</b>	<b>12</b>
<b>¿En qué idioma y en qué formato debo presentar mi hoja de vida?.....</b>	<b>12</b>
<b>¿Es requisito presentar lista de publicaciones para postularse a esta beca? .....</b>	<b>12</b>
<b>¿En qué idioma debo presentar el proyecto de investigación y cuál debe ser la extensión?.....</b>	<b>12</b>
<b>¿En qué idioma debo presentar el cronograma del proyecto de investigación?.....</b>	<b>13</b>
<b>¿Qué información debe contener la carta de aceptación/invitación del tutor de Alemania?.....</b>	<b>13</b>
<b>¿Cuáles certificaciones académicas debo incluir? .....</b>	<b>13</b>
<b>Esas certificaciones académicas ¿deben tener procesos de legalización (apostillas, traducciones oficiales, etc.)? .....</b>	<b>14</b>
<b>¿Qué certificados de idioma debo incluir en la postulación? .....</b>	<b>14</b>
<b>¿Debo incluir certificados laborales?.....</b>	<b>15</b>
<b>¿Puedo incluir en mi postulación documentos adicionales a los indicados por el DAAD? .....</b>	<b>15</b>
<b>CRITERIOS DE SELECCIÓN.....</b>	<b>15</b>
<b>¿Cuáles son los principales criterios de selección?.....</b>	<b>15</b>
<b>RESULTADOS Y CALENDARIO .....</b>	<b>15</b>
<b>¿Cuándo se dan a conocer los resultados? .....</b>	<b>15</b>
<b>¿Cuándo viajaré a Alemania si obtengo la beca?.....</b>	<b>15</b>
<b>SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS .....</b>	<b>16</b>
<b>Información de la Embajada de Alemania en Colombia.....</b>	<b>16</b>
<b>Información de la Embajada de Alemania en Perú.....</b>	<b>16</b>
<b>Información de la Embajada de Alemania en Ecuador.....</b>	<b>16</b>
<b>Información de la Embajada de Alemania en Venezuela.....</b>	<b>17</b>
<b>DATOS DE CONTACTO .....</b>	<b>17</b>

## FUENTE PRINCIPAL DE LA CONVOCATORIA

Este documento de respuestas a preguntas frecuentes es elaborado por la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, con el propósito de orientar a los interesados en postularse provenientes de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Sin embargo, siempre es indispensable leer en su totalidad la fuente principal de la convocatoria publicada en el banco de becas (*Stipendiendatenbank*) del DAAD en Alemania y preparar la postulación de acuerdo con las pautas allí indicadas:

[Convocatoria en inglés: Research Grants - One-Year Grants for Doctoral Candidates](#)

[Convocatoria en alemán: Forschungsstipendien - Jahresstipendien für Doktoranden](#)

## ¡INFORMACIÓN IMPORTANTE! CARTA DE RECOMENDACIÓN

Por la situación del Coronavirus, la convocatoria de este año 2020 no solicita cartas de recomendación académicas, ni en la versión física ni en la versión digital de la postulación. De manera excepcional, para presentarse a esta convocatoria, esas cartas no hacen parte de los documentos requeridos.

Nota: La carta de recomendación académica es diferente a la carta de confirmación de la supervisión por parte de un tutor alemán. La carta de aceptación o invitación del tutor alemán sigue siendo necesaria para la postulación. Esta carta de aceptación o invitación se debe incluir de manera digital junto con los otros documentos requeridos por el DAAD Portal.

## TIPOS DE ESTANCIAS QUE SE FINANCIAN A TRAVÉS DE ESTA CONVOCATORIA

Este programa de becas completas del DAAD financia una estancia de investigación en una universidad o centro de investigación en Alemania en cualquier área del conocimiento, por un periodo de 7 a 12 meses de duración, sin aspirar a la obtención de un título en dicho país. La investigación propuesta por el candidato debería realizarse en el marco de sus estudios doctorales, o con miras a realizar un Doctorado en un futuro cercano.

## LUGARES EN DONDE SE PUEDE REALIZAR EL LA ESTANCIA DOCTORAL

### ¿En dónde puedo realizar la estancia de investigación?

Para postularse a esta convocatoria, usted puede elegir la institución alemana en donde quiere realizarla, así como el área del conocimiento. Este programa de becas no tiene ninguna lista específica de programas o de universidades alemanas, ni de tutores seleccionados.

### Si aún no tengo definido con cuál supervisor o dónde hacer la estancia de investigación en Alemania, ¿qué herramientas puedo utilizar?

Le recomendamos explorar las siguientes herramientas para identificar tutores, universidades y/o centros de investigación:

Página web "Research in Germany": [www.research-in-germany.de/en/](http://www.research-in-germany.de/en/)

Base de datos "Research Explorer": [www.gerit.org/en/](http://www.gerit.org/en/)

Base de datos "PhD Germany": [www.phdgermany.de/en/](http://www.phdgermany.de/en/)

## REQUISITOS BÁSICOS PARA POSTULARSE

### ¿Quiénes pueden postular a este programa de becas?

El programa está dirigido a candidatos que ya culminaron la Maestría y que ya están realizando un Doctorado o que planean realizarlo en un futuro cercano. Únicamente en casos excepcionales se tendrán en cuenta las postulaciones de personas que solo tienen título de Pregrado.

En el momento de la postulación los candidatos egresados de Maestría no pueden haberla culminado hace más de 6 años, y los candidatos que ya estén realizando el Doctorado, no pueden estar inscritos en éste hace más de 3 años.

## ¿Qué título académico debo tener para postularme a este programa de becas?

Por regla general, para postularse a este programa de becas, el candidato debería cumplir con alguna de estas condiciones básicas:

a) Tener título de Maestría. También pueden postularse personas que estén en la fase final de la Maestría y que puedan obtener el título a más tardar en el momento de inicio de la beca en Alemania. ¡Las Especializaciones o Diplomados no reemplazan ese requisito!

b) Estar cursando estudios de Doctorado.

Si ya está realizando el Doctorado, y la universidad en donde lo está haciendo lo había aceptado sin tener título de Maestría, el DAAD también le permitirá presentarse a esta convocatoria.

**¡Importante!** Los candidatos que no están realizando Doctorado, deben tener planeado realizarlo en un futuro cercano, ya que el DAAD espera que los postulantes a este programa de becas, estructuren su investigación en el marco de un proyecto doctoral, o con miras a la realización de uno.

Solo en casos excepcionales el DAAD considera las postulaciones de candidatos que solo cuentan con título de Pregrado.

## ¿Existe un límite de edad para postularse a esta convocatoria?

El DAAD no estipula un límite de edad para participar, pero es requisito que su último título universitario (normalmente Maestría) no tenga una antigüedad superior a 6 años en la fecha de cierre de esta convocatoria.

Si usted ya inició su Doctorado, el comienzo de este no debe ser hace más de 3 años.

## ¿En qué idioma puedo realizar la estancia doctoral?

Normalmente es posible realizar la investigación en alemán o en inglés. Cada universidad, centro de investigación o tutor, definen el nivel de conocimientos de idioma y el tipo de certificado que solicitan. Usted es responsable de confirmar cuáles son esos requisitos, directamente con la universidad, centro de investigación o tutor con quien esté adelantando el proceso.

Para presentarse a esta convocatoria el DAAD no exige un certificado específico de idiomas, pero su postulación debe incluir alguna certificación que evidencie el cumplimiento de las siguientes condiciones:

### Para realizar la estancia en inglés:

Contar con un nivel de comunicación fluido de manera oral y escrito. Para realizar investigaciones doctorales en inglés, el DAAD no exige conocimientos de alemán.

### Para realizar la estancia en alemán:

Contar con un nivel de alemán mínimo de B1. En este caso, si usted recibe la beca del DAAD, tendría que realizar los cursos de alemán en Alemania que hacen parte de la beca, para alcanzar el nivel C1 de alemán. Normalmente, los candidatos de algunas áreas del conocimiento como Derecho o Ciencias Humanas y Sociales, deben contar con muy buenos conocimientos de alemán desde el inicio de su postulación.

### Para realizar la estancia en español:

Solo en casos excepcionales, y en ciertas áreas del conocimiento (por ejemplo: Estudios Latinoamericanos o hispanoamericanos, Romanística, etc)., se pueden llevar a cabo investigaciones doctorales en español. Sin embargo, en estos casos el DAAD solicita que el candidato no solo pueda comunicarse en español, sino que además tenga conocimientos de inglés o de alemán. Adicionalmente, los candidatos que planean realizar su estancia de investigación en español deben informarse con la universidad a la que está vinculado el tutor que los haya aceptado, sobre las condiciones oficiales del idioma requerido para la escritura, y presentación del documento oficial producto de la estancia de investigación, ya que suele ser inglés o alemán.

### **Si mi estancia doctoral se realizará completamente en inglés, ¿debo demostrar conocimientos de alemán para postularme a esta beca?**

No. Si la estancia de investigación se realizará completamente en inglés, usted no necesita demostrar conocimientos de alemán.

---

### **INFORMACIÓN ESPECIAL PARA EGRESADOS DE MEDICINA, VETERINARIA Y ODONTOLOGÍA**

Si es egresado de Medicina, Medicina Veterinaria u Odontología, debe tener en cuenta que el DAAD solo financia estancias en áreas que no correspondan al ámbito clínico o quirúrgico. Es necesario que oriente su postulación de acuerdo con la información disponible en los siguientes enlaces:

[Additional Information on DAAD Research Grants for Applicants from Medical Fields](#)

[Zusätzliche Hinweise für DAAD-Forschungstipendien für Bewerber aus medizinischen Fachbereichen](#)

## CANDIDATOS QUE VIVEN EN ALEMANIA O EN OTROS PAÍSES

### ¿Es posible postularme si ya vivo en Alemania?

Sí es posible, siempre y cuando no lleve viviendo en Alemania más de 15 meses en el momento de la fecha de cierre de la convocatoria. La postulación se realiza dentro de los mismos plazos y de acuerdo con el mismo procedimiento determinado por la convocatoria. Si resulta seleccionado, el DAAD no le reembolsará el valor de ningún gasto en el que haya incurrido antes de la confirmación oficial de la beca.

Esta restricción no aplica si usted vivió previamente en Alemania y ya está radicado nuevamente en su país de origen en el momento de la postulación.

### Si estoy viviendo en otro país, que no es mi país de origen ni Alemania, ¿puedo postularme a este programa de becas?

Si desde hace mínimo un año está radicado en un país diferente al de su origen (no puede ser Alemania), y/o recibió en ese país su último título universitario, primero deberá contactar al DAAD que le corresponde a la zona del mundo en la que se encuentra, y confirmar si es posible postularse a través de los programas de becas que estén disponibles para esa región. En esa comunicación, debe informar el tiempo que lleva viviendo allí, y si está estudiando o ya obtuvo un título universitario en ese país.

Si le informan que su postulación no es posible, debe reenviar esa respuesta a la Oficina Regional del DAAD en Bogotá para evaluar la viabilidad de su participación en esta convocatoria.

## DOTACIÓN ECONÓMICA DEL PROGRAMA

### El dinero que me otorga el DAAD, ¿es suficiente para sostenerme en Alemania?

Esta beca ofrece una financiación completa y suficiente para su estancia en Alemania e incluye apoyo para los tiquetes aéreos, mensualidad para manutención y vivienda, seguros médicos, etc. Los montos exactos que se otorgan en el marco de este programa de becas, se deben consultar en la página principal del DAAD en Alemania:

[Convocatoria en inglés: Research Grants - One-Year Grants for Doctoral Candidates](#)

[Convocatoria en alemán: Forschungsstipendien - Jahresstipendien für Doktoranden](#)

Los montos exactos que el DAAD otorga en cada caso particular, se informan en la respectiva carta de adjudicación de beca.

## ¿El DAAD apoya con el aprendizaje del alemán?

Unos de los beneficios que reciben los becarios de este programa de becas es el apoyo que brinda el DAAD para el aprendizaje del alemán a través de los siguientes medios:

- Cobertura de los costos del curso de idiomas en línea "Deutsch-Uni Online (DUO)" ([www.deutsch-uni.com](http://www.deutsch-uni.com)) durante 6 meses a partir de la confirmación de la beca.
- Cuando es necesario, curso de idiomas (2, 4 o 6 meses) antes del comienzo de la estancia de investigación; el DAAD decide la participación y la duración según los conocimientos de la lengua alemana y las necesidades del becario, de acuerdo con la investigación que se propone realizar. Si el DAAD concede una beca para un curso de alemán y el idioma en el que se realizará la estancia doctoral es alemán, la participación será obligatoria. El curso normalmente se realiza en una ciudad diferente en donde se realizará la investigación y su asignación es definida por el DAAD en Alemania, de acuerdo con la disponibilidad de cupos.
- Eventualmente, el DAAD también podría subvencionar un curso de alemán elegido por el becario mismo, durante el periodo de beca cubierto.
- Reembolso de la matrícula de un examen TestDaF, que se realiza en el país de origen tras recibir la aceptación de la beca o en Alemania.
- Como alternativa al TestDaF para los becarios con un curso de idiomas previo: reembolso de la matrícula de un examen de DSH realizado durante la beca.

## ¿Puedo recibir un curso de alemán, aunque mi estancia se realice completamente en inglés?

El curso intensivo de alemán está disponible para todos los becarios, independientemente de que la investigación se realice en inglés o en alemán. Incluye alojamiento, seguro médico y un monto mensual para gastos de manutención. El curso se hace obligatorio en el momento en el que usted haya confirmado su participación.

La participación en estos cursos está especialmente recomendada para las personas que realizarán su investigación en alemán. Sin embargo, aunque la estancia se realice en inglés, el DAAD recomienda aprovechar las opciones que brinda la beca para el aprendizaje del alemán, para tener una experiencia mucho más satisfactoria en la vida cotidiana en Alemania.

## ¿Podría viajar a Alemania con mi pareja y/o mis hijos?

Sí. Si usted viaja con su pareja y/o hijos, tiene la posibilidad de solicitar apoyos adicionales del DAAD:

- Subsidio para el/la cónyuge y por cada hijo



- Curso de alemán para el/la cónyuge
- Seguro médico para el/la cónyuge y el/los hijo(s).

El DAAD se reserva el derecho de examinar cada caso individual antes de tomar la decisión de otorgar o no estas ayudas familiares adicionales. Los respectivos desembolsos solamente iniciarán después de que usted como becario ya esté instalado en Alemania y siempre en un periodo posterior a la finalización del curso de alemán (en el caso de que se tome el curso). Es necesario que la planeación de un eventual viaje del grupo familiar tenga en cuenta estas condiciones.

No obstante, los montos parciales con los que apoyaría el DAAD al núcleo familiar del becario, no son suficientes para cubrir los costos totales de una estadía con familia en Alemania. Por favor revise la sección de visas y asuntos consulares de la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen, para confirmar los montos de la financiación requerida para viajar en grupo familiar:

[Embajada de Alemania en Colombia](#)

[Embajada de Alemania en Perú](#)

[Embajada de Alemania en Ecuador](#)

[Embajada de Alemania en Venezuela](#)

**¿Es necesario estar casado para solicitar los apoyos familiares? ¿Se reconocen las uniones libres?**

En el momento de solicitar una beca al DAAD, no es un requisito estar casado. Sin embargo, si usted obtiene la beca del DAAD y efectivamente quiere concretar el viaje a Alemania con su pareja, en ese momento sí será necesario contar con un certificado oficial de matrimonio, ya que el estatus de unión libre no es suficiente para soportar los trámites de visado, migración y procesos con el DAAD.

## **PASOS PARA POSTULARSE A ESTE PROGRAMA DE BECAS DEL DAAD**

El proceso de postulación se realiza en dos pasos:

**PASO 1.** Complete el registro en el [DAAD Portal](#)

[Consulte aquí el instructivo para el registro en el DAAD Portal](#)

**PASO 2.** Diligencie la solicitud en línea y suba la documentación requerida

[Convocatoria en inglés: Research Grants - One-Year Grants for Doctoral Candidates](#)

## [Convocatoria en alemán: Forschungsstipendien - Jahresstipendien für Doktoranden](#)

**¡Importante!** Los documentos se suben a la plataforma online del DAAD Portal. Una vez se suben, de manera automática el sistema genera un resumen de la postulación (Application summary o Bewerbungszusammenfassung) que es un archivo en PDF con páginas numeradas que contiene todos los documentos que el candidato subió al DAAD Portal. ¡Ese documento constituye la postulación! Le recomendamos conservarlo.

### FECHA LÍMITE PARA POSTULARSE

- Para postulantes de Colombia:

**Lunes 31 de agosto de 2020, 12:00 p.m. (hora de Alemania)**

- Para postulantes de Ecuador, Perú y Venezuela:

**Jueves 17 de septiembre de 2020, 12:00 p.m. (hora de Alemania)**

A más tardar en la fecha que corresponda postularse de acuerdo con el país de origen, los solicitantes deben realizar los dos pasos indicados en la anterior sección del presente documento: "Pasos para postularse". El DAAD Portal estará habilitado para realizar postulaciones, únicamente durante las seis semanas anteriores al cierre de la convocatoria.

Es muy importante preparar la postulación con suficiente antelación. Si surge algún inconveniente técnico con el DAAD Portal, en la Oficina Regional del DAAD en Bogotá no podremos ayudar ni orientar, ya que se trata de una herramienta administrada en Alemania. En ese caso, usted deberá comunicarse directamente, en inglés o en alemán, con el personal de servicio técnico del DAAD en Alemania. Le recomendamos enfáticamente no dejar la postulación para el último momento, ya que la respuesta y solución de inconvenientes técnicos en el DAAD Portal puede requerir varios días.

El DAAD no informará sobre la documentación faltante y solo considerará las postulaciones completas que cumplan con todos los requisitos. Por regla general, el DAAD no puede confirmar la recepción de la documentación.

### LISTA DE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA

#### ¿Qué documentos solicita el DAAD para postularse a este programa de becas?

En el banco de becas del DAAD en Alemania (*Stipendiendatenbank*), se encuentra la lista de los documentos requeridos y en la presente sección de este documento informativo, usted puede orientarse sobre algunos detalles de los documentos que debe incluir.

[Convocatoria en inglés: Research Grants - One-Year Grants for Doctoral Candidates](#)

[Convocatoria en alemán: Forschungsstipendien - Jahresstipendien für Doktoranden](#)

La siguiente lista resume los documentos que debe incluir en su postulación:

1. Formulario del DAAD (solicitud DAAD Portal)
2. Hoja de vida (máximo 3 páginas)
3. Lista de publicaciones (opcional, máximo 10 páginas)
4. Proyecto de investigación aprobado con el supervisor de la universidad alemana, más exposición de investigaciones anteriores (máximo 10 páginas)
5. Cronograma del proyecto de investigación (máximo 5 páginas)
6. Carta de confirmación de la supervisión por parte de un tutor alemán.
7. Certificaciones académicas
8. Certificados de idioma
9. Certificados laborales (opcional)
10. Constancia de admisión o inscripción en el Doctorado en la universidad de origen, en los casos que aplique.

**¡Importante!** Los documentos se suben a la plataforma online del DAAD Portal. Una vez se suben, de manera automática el sistema genera un resumen de la postulación (*Application summary* o *Bewerbungszusammenfassung*) que es un archivo en PDF con páginas numeradas que contiene todos los documentos que el candidato subió al DAAD Portal. ¡Ese documento constituye su postulación! Le recomendamos conservarlo.

### **¡ESTE AÑO EL DAAD NO SOLICITA CARTA DE RECOMENDACIÓN!**

Por la situación del Coronavirus, la convocatoria de este año 2020 no solicita cartas de recomendación académicas, ni en la versión física ni en la versión digital de la postulación. De manera excepcional, para presentarse a esta convocatoria, esas cartas no hacen parte de los documentos requeridos.

Nota: La carta de recomendación académica es diferente a la carta de confirmación de la supervisión por parte de un tutor alemán. La carta de aceptación o invitación del tutor alemán sigue siendo necesaria para la postulación. Esta carta de aceptación o invitación se debe incluir de manera digital junto con los otros documentos requeridos por el DAAD Portal.

## **DETALLES Y RESPUESTAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN REQUERIDA**

[¿Cómo puedo recibir una guía para acceder a la plataforma de postulación y diligenciar el formulario del DAAD?](#)

Es indispensable que siga las instrucciones consignadas en el [Manual de uso del DAAD Portal](#).

### ¿En qué consisten las traducciones libres y las copias simples?

La traducción libre corresponde a aquella que puede realizar usted mismo, sin necesidad de contratar a un traductor oficial. La copia simple de un documento oficial es aquella que no tiene ningún tipo de legalización o autenticación.

### ¿En qué idioma y en qué formato debo presentar mi hoja de vida?

La hoja de vida debe redactarse en inglés o en alemán, con una extensión máxima de 3 páginas, en un formato tabular que incluya la información académica y profesional que sea relevante para la postulación. Debe estar firmada. No se deben incluir los soportes y no se requiere fotografía. El DAAD no exige un formato específico para presentar la hoja de vida. Si usted decide entregar este documento en alemán, también debe incluir una traducción simple al inglés o al español.

### ¿Es requisito presentar lista de publicaciones para postularse a esta beca?

Si bien es deseable que el candidato cuente con publicaciones, ya sea en contextos digitales o físicos, este no es un requisito para participar en la convocatoria. Si usted cuenta con publicaciones, puede incluirlas en su postulación, a modo de lista bibliográfica, que no supere las 10 páginas. El DAAD no tiene un formato específico, ni una forma de citación específica para esa lista. Solamente se deben incluir las publicaciones realizadas durante los últimos 5 años.

### ¿En qué idioma debo presentar el proyecto de investigación y cuál debe ser la extensión?

El proyecto debe presentarse en inglés o en alemán. Si usted decide presentarlo en alemán, debe incluir una traducción simple al inglés o al español. ¡En ningún caso se puede presentar el proyecto redactado solamente en español!

El contenido del proyecto debe tener una extensión máxima de 10 páginas. Las páginas de portada y bibliografía pueden ser adicionales. La exposición del proyecto tiene que estar aprobada por su tutor en Alemania. El proyecto debe incluir:

- Portada con el nombre de la persona que se postula, el título del proyecto, el área general y el área específica. Por ejemplo: Historia (Historia contemporánea alemana). Se solicita siempre indicar el área general y no solo la específica.
- Si el candidato no redactó su proyecto en inglés o alemán, debajo del título deberá indicar el nombre de la persona que hizo la traducción, mencionando en paréntesis: traductor.
- Resumen del proyecto en español con una extensión máxima de dos párrafos.
- Descripción del proyecto, con una explicación detallada del objetivo, la metodología y el nivel de preparación ya alcanzado.

Opcionalmente, puede incluir información sobre estudios o investigaciones que haya realizado y que considere relevantes para el proyecto previsto y para la asignación de la beca (en alemán o en inglés con una extensión máxima de 3 páginas).

### ¿En qué idioma debo presentar el cronograma del proyecto de investigación?

Se puede redactar en inglés o en alemán y no debe tener más de 5 páginas. Si decide presentarlo en alemán, también debe incluir una traducción simple al inglés o al español. El cronograma debe contemplar todo el desarrollo de la investigación, incluyendo las fases de consulta de literatura, entregas al tutor, trabajos de campo cuando se requieren, tomas de muestras, encuestas, entrevistas, validación de datos, fases de escritura y otros datos que sean relevantes.

### ¿Qué información debe contener la carta de aceptación/invitación del tutor de Alemania?

La carta debe estar redactada en inglés o en alemán y reunir las siguientes características:

- Firma y datos de contacto del profesor, membrete de la universidad y una antigüedad no superior a 6 meses en el momento del cierre de la convocatoria.
- Debe referirse explícitamente al título del proyecto propuesto por el candidato explicando su importancia e informando el alcance del apoyo que brindará al candidato tanto en lo referente a la asesoría científica como en el acceso a equipos, materiales y/o infraestructura necesaria para la investigación.
- Debe especificar el idioma en el que se realizarán las asesorías, y el idioma en el que se escribirá la investigación.

El DAAD no acepta cartas de tutores o de universidades alemanas que sean enviadas de forma separada a la postulación. Usted mismo debe recibirla e incluirla en su postulación. No es requisito que las cartas sean originales. Se aceptan digitales.

### ¿Cuáles certificaciones académicas debo incluir?

Para postularse a esta convocatoria debe incluir copias simples de las siguientes certificaciones académicas, junto con su respectiva traducción libre al inglés o alemán. ¡IMPORTANTE! Es indispensable que incluya los certificados en su idioma original, tal y como los expidió la/las universidades en donde estudió, seguidos de su respectiva traducción simple:

- Certificado de finalización de colegio del país de origen (por ejemplo, para Colombia: ICFES), que corresponde al School leaving certificate (en inglés) o al Hochschulzugangsberechtigung/ Hochschulreifeprüfung (en alemán). Aunque se trate de estancias doctorales, es indispensable incluir este certificado.

- Diplomas de grado de los estudios universitarios (Pregrado y Maestría). No se deben incluir Actas de grado, a menos que éstas incluyan información adicional y relevante, como obtención de tesis meritorias, mejor estudiante de la carrera o reconocimientos académicos excepcionales. ¡IMPORTANTE! El Acta de grado en ningún caso reemplaza el Diploma.
- Certificados de notas de estudios universitarios con el promedio académico (Pregrado y Maestría) que incluyan una aclaración sobre la escala de calificación en el país en donde se haya obtenido el título (nota más alta, nota más baja, nota mínima aprobatoria, etc.).
- Los candidatos que ya están cursando un Doctorado, adicionalmente deben incluir el certificado, carta de admisión o constancia de la universidad en la que están realizándolo, en donde se indique de manera explícita, desde qué fecha están haciendo el Doctorado.

Cada certificación académica debe estar acompañada de su respectiva traducción y debe marcarse y subirse al DAAD Portal en la categoría correspondiente. Por ejemplo, para el título de maestría: "Master degree\_Spanish" y "Master degree\_English" se suben al Portal en la categoría "Certificate".

### Esas certificaciones académicas ¿deben tener procesos de legalización (apostillas, traducciones oficiales, etc.)?

Los procesos de legalización, traducción oficial, apostillas y autenticación de documentos no son requisito para postularse a esta convocatoria.

Sin embargo, en algunos casos las universidades alemanas pueden solicitar realizar legalizaciones, traducciones oficiales y autenticaciones. Para informarse detalladamente sobre esos procesos, usted puede revisar la sección [Solicitud de cupo y admisión a las universidades alemanas](#), en la página web de la Oficina Regional del DAAD en Bogotá.

**¡IMPORTANTE!** Aunque usted ya haya realizado esos procesos, le solicitamos que por favor no incluya documentos legalizados en su postulación en el DAAD Portal.

### ¿Qué certificados de idioma debo incluir en la postulación?

Para postularse a esta convocatoria el DAAD no establece exámenes ni puntajes específicos y acepta cualquier certificado de idiomas que compruebe el nivel de conocimientos de inglés o alemán que corresponda a su caso particular, de acuerdo con el requisito que le haya informado la universidad, centro de investigación o tutor de la estancia doctoral que realizará. En este programa de becas, el DAAD tendrá en cuenta los certificados, ya sean exámenes o cursos, de cualquier instituto de enseñanza de idiomas, sin importar la fecha de expedición.

No obstante, el DAAD espera que si usted planea realizar su investigación en inglés, tenga la capacidad suficiente para comunicarse fluidamente de manera escrita y hablada, y así enfrentar con éxito una investigación doctoral en ese idioma. Por su parte, si planea realizar la investigación en alemán, debe demostrar un nivel de alemán de por lo menos B1 en el momento de la solicitud.

### ¿Debo incluir certificados laborales?

La experiencia laboral no es un requisito para participar en este programa de becas del DAAD. Sin embargo, si usted lo considera conveniente y ya cuenta con experiencia laboral relevante para la investigación que planea realizar, puede incluir máximo 3 certificados laborales con la respectiva traducción simple al inglés o al alemán. ¡No es un requisito hacer traducciones oficiales!

### ¿Puedo incluir en mi postulación documentos adicionales a los indicados por el DAAD?

Solicitamos que se oriente únicamente por los documentos requeridos por el DAAD en el marco de esta convocatoria. Por favor no incluya documentos adicionales ni soportes de su hoja de vida.

---

## CRITERIOS DE SELECCIÓN

### ¿Cuáles son los principales criterios de selección?

Además del estricto cumplimiento de los requisitos, la selección se concentra en la evaluación del proyecto de investigación presentado por el candidato. Por eso recomendamos que esté bien redactado, articulado y sea realizable en el periodo que comprende la financiación de la beca del DAAD.

---

## RESULTADOS Y CALENDARIO

### ¿Cuándo se dan a conocer los resultados?

Entre marzo y abril de 2021 el DAAD en Alemania informa los resultados. Antes de esa fecha, ni la Oficina Regional del DAAD en Bogotá, ni el DAAD en Alemania, podrán dar ninguna información al respecto.

Usted recibirá un correo electrónico notificando el envío de un mensaje a través del DAAD Portal y en ese mensaje encontrará la carta con la respuesta, ya sea positiva o negativa, del comité de selección del DAAD. El DAAD no enviará un reporte ni explicará las razones por las cuales niegue una beca.

### ¿Cuándo viajaré a Alemania si obtengo la beca?

Si es elegido como becario, normalmente viajará a Alemania entre abril y mayo de 2021 para participar en el curso intensivo de alemán que hace parte de la beca otorgada por el DAAD y empezar luego la estancia doctoral entre septiembre y octubre de 2021. Si decide no participar en el curso previo de alemán, podrá empezar la estancia entre abril/mayo de 2021.

De acuerdo con esto, es conveniente planear el inicio de la estancia en alguna de esas fechas (abril/mayo o septiembre/octubre de 2021).

En este programa de becas el DAAD financia estadías de 7 meses a máximo 12 meses, sin posibilidad de ampliación.

**¡IMPORTANTE!** La convocatoria informa condiciones generales acerca de la distribución de los periodos y la financiación, pero el comité de selección del DAAD será quien defina la duración específica que se otorga a cada becario y la informará en la respectiva carta de adjudicación.

---

## SOLICITUD DE VISA Y TRÁMITES MIGRATORIOS

En caso de recibir la beca del DAAD, el viaje a Alemania se realizaría hacia abril del 2021 para iniciar el curso de alemán. En esa medida, le recomendamos reservar una cita de solicitud de visa para principios o mediados de marzo a través del sistema online que se encuentra en la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen.

El DAAD no puede reservar citas de solicitud de visa para los becarios de este programa, ni tampoco puede informar sobre los requisitos y procesos de visado.

Por favor revise la información disponible en la página web de la Embajada de Alemania en su país de origen:

### ***Información de la Embajada de Alemania en Colombia***

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Informaciones sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Hoja informativa sobre Visa Nacional para estudios universitarios con beca financiada con recursos públicos \(DAAD\)](#)

[Preguntas frecuentes relativas a los visados](#)

### ***Información de la Embajada de Alemania en Perú***

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Información sobre Visa Nacional para estudios universitarios con beca financiada con recursos públicos \(DAAD\)](#)

### ***Información de la Embajada de Alemania en Ecuador***

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información sobre el trámite de Visa Nacional](#)

[Hoja informativa sobre Visa Nacional para estudios universitarios](#)

[Hoja informativa sobre el comprobante de financiación para estadías prolongadas](#)



### **Información de la Embajada de Alemania en Venezuela**

[Formulario de solicitud de visa](#)

[Información general sobre el trámite de la visa nacional “D”](#)

[Hoja informativa sobre la Visa Nacional \(D\) para postulantes a estudios universitarios](#)

[Hoja informativa sobre la Visa para Investigadores y Científicos \(D\)](#)

¡IMPORTANTE! El tiempo de trámite de visa para los becarios del DAAD es considerablemente más corto que el de las personas que viajan a Alemania sin beca del DAAD.

Para informarse al respecto, se puede consultar la sección “Ocho pasos hacia Alemania”, en el apartado [Solicitar visa](#).

---

### **DATOS DE CONTACTO**

Antes de enviar preguntas, por favor revise detalladamente todos los enlaces y documentos que componen la convocatoria en la plataforma del DAAD en Alemania.

En caso de preguntas con respecto a este documento informativo, puede contactar a la Oficina Regional del DAAD en Bogotá. En ese caso, solicitamos escribir en el asunto de su email: *Preguntas convocatoria Research Grants - One-Year Grants (candidato de Perú, o el país del que usted sea originario)*.

#### **Oficina Regional del DAAD en Bogotá**

Email: [doctorado.bogota@daad.de](mailto:doctorado.bogota@daad.de)

[www.daad.co](http://www.daad.co)

[www.facebook.com/DAADColombia](https://www.facebook.com/DAADColombia)

[www.twitter.com/DAADColombia](https://www.twitter.com/DAADColombia)

[www.instagram.com/DAADColombia](https://www.instagram.com/DAADColombia)

Si se trata de inconvenientes técnicos con el DAAD Portal, usted debe contactar al personal de servicio técnico en el DAAD en Alemania, en inglés o en alemán.

#### **Sección de soporte técnico DAAD Bonn**

Tel. (+49) 228 882 888

E-mail: [portal@daad.de](mailto:portal@daad.de)

**Fecha de actualización: 15 de julio de 2020**